

# LESSON 27

In this lesson we learn the following:

- 1) The *al-mu'tall al-'ayn* or *ajwaf'* verbs: as we have seen earlier, these verbs have و or ي as the second radical, e.g.:

قالَ يَقُولُ، زَارَ يَزُورُ، بَاعَ يَبِيعُ، سَارَ يَسِيرُ، نَامَ يَنَامُ، خَافَ يَخَافُ

These verbs have undergone certain changes as explained below:

يَقُولُ is originally قَالَ and يَقُولُ is originally قَالَ.

يَسِيرُ is originally سَارَ and يَسِيرُ is originally سَارَ.

يَنَامُ is originally نَامَ and يَنَامُ is originally نَامَ.

These verbs undergo some more changes at the time of their *isnād* to *mutaharrik* pronouns. (1)

These changes are as follows:

In the *māqītī*:

- a) if the verb is of a-u group, the first radical takes *dummah* at the time of its *isnād* to *mutaharrik* pronouns, e.g.:

فُلْنَ، قُلْتَ، قُلْتُمْ، قُلْتِ، قُلْتَنَّ، قُلْنَا

as against the original *fathah* in قالَ, قالُوا, قالَتْ (qāla, qālū, qālat, but qulna, qulta, qultum etc.).

If the verb is of a-i or i-a groups, the first radical takes *kasrah*, e.g.:

سِرْنَ، سِرْتَ، سِرْتُمْ، سِرْتِ، سِرْتَنَّ، سِرْنَا

(sāra but sīrna etc.)

نِمْنَ، نِمْتَ، نِمْتُمْ، نِمْتِ، نِمْتَنَّ، نِمْنَا

(nāma for nawima, but nimna etc.).

- b) The second radical is omitted as can be seen in the above examples.

In the *mudāri'*:

In the *mudāri'* *marfū'*:

The second radical is omitted at the time of its *isnād* to the *mutaharrik* pronouns:

يَقُلنَ، تَقُلنَ

<sup>1</sup> A *mutaharrik* pronoun is a pronoun that is followed by a vowel like نَثُتْ تِتْ and a *sakin* pronoun is vowelless like ذَهْبُوا وَهْبُوا. All the pronouns in the *māqītī* are *mutaharrik* except those in ذَهَبْ and ذَهَبُوا. In the *mudāri'* only the ن is *mutaharrik*, as it is in تَدْهَبْنَ and يَذْهَبْنَ. (2)

## LESSON 27

يَسِّرْنَ، تَسِّرْنَ

يَنْمَنَ، تَنْمَنَ

In the *muḍāri‘ majzūm*:

The second radical is omitted in the following four forms in addition to the two mentioned under the *muḍāri‘ marfū‘*:

يَفْعُلُ: لَمْ يَقُلْ لَمْ يَنْمَ

تَفْعُلُ: لَمْ تَقُلْ لَمْ تَنْمَ

أَفْعُلُ: لَمْ أَقُلْ لَمْ أَنْمَ

نَفْعُلُ: لَمْ نَقُلْ لَمْ نَنْمَ

This omission is due to التِّقاءُ السَّاكِنَيْنِ.

لَمْ يَقُولْ is originally لَمْ يَقُولُ. Here both the *wāw* and the *lām* are *sākin* (vowelless). So the weak letter *wāw* is omitted.

لَمْ يَسِّيرْ is originally لَمْ يَسِّيرُ. Here both the *yā'* and the *rā'* are *sākin*. So the weak letter *yā'* is omitted.

لَمْ يَنَامْ is originally لَمْ يَنَمُ. Here both the *alif* and the *mīm* are *sākin*. So the weak letter *alif* is omitted.

In the *amr*

a) The second radical is omitted at the time of the *isnād* of the verb to the *mutaharrik* pronouns:

قُلْنَ	قُولِي	قُولُوا	قُلْ
سِرْنَ	سِيرِي	سِيرُوا	سِرْ
نَمْنَ	نَامِي	نَامُوا	نَمْ

b) There is no need to add *hamzat al-waṣl* at the beginning of the *amr* as it does not commence with a *sākin*.

From قُولْ we get تَقُولْ after omitting the initial *ta* and the final *dammah*, and قُولْ is changed to قُلْ because of التِّقاءُ السَّاكِنَيْنِ.

From تَسِّيرْ we get سِيرْ which is changed to سِرْ.

From تَنَامْ we get نَامْ which is changed to نَمْ.

2) وَاللَّهِ لَقَدْ كِدْتُ أَمُوتُ. By Allāh, I almost died.’

After *qasam* (oath) the affirmative *mādī* should be emphasized with لَقْدُ.

The negative *mādī* needs no emphasis. Here are some more examples:

وَاللَّهِ لَقْدْ رَأَيْتُهُ فِي السُّوقِ.

‘By Allāh! I saw him in the market.’

وَاللَّهِ لَقْدْ سَمِعْتُ هَذَا الْخَبَرَ مِنْ كَثِيرٍ مِنَ النَّاسِ.

‘By Allāh! I heard this news from many people.’

But:

وَاللَّهِ مَا أَكَلْتُ شَيْئًا.

‘By Allāh! I did not eat anything.’

وَاللَّهِ مَا كَتَبْتُ هَذَا.

‘By Allāh! I did not write this.’

Note the *wāw* in وَاللَّهِ is a preposition (حَرْفُ حِرْفٍ) and so the following noun is *majrūr*. □

3) ظَنَنْتُهُ دَفْرِي . ‘I thought it to be my notebook.’

The verb ظَنَنْ takes two objects and both are in the *mansūb* case, e.g.:

أَظْنَنْتُ الْجَوْ جَمِيلًا → الْجَوْ جَمِيلٌ ‘The weather is fine.’

أَظْنَنْتُ الْبَابَ مُغْلَقًا → الْبَابُ مُغْلَقٌ ‘The door is closed.’

أَظْنَنْتُ الْإِمْتِحَانَ بَعِيدًا → الْإِمْتِحَانُ بَعِيدٌ ‘The examination is far.’

أَظْنَنْتُكَ طَيِّبًا → أَنْتَ طَيِّبٌ ‘You are good.’

We can also say: أَظْنَنْتُ أَنَّ الْجَوْ جَمِيلٌ. → الْجَوْ جَمِيلٌ

4) اجْلِسْ حَيْثُ تَشَاءُ . ‘Sit where you wish.’

5) Note that in يَجِيءُ the *hamzah* is written after the *yā'*, because both the *yā'* and the *hamzah* are pronounced. But in لَمْ يَجِيئُ the *hamzah* is written above the *yā'*. Here only the *hamzah* is pronounced, and the *yā'* is only a chair for the *hamzah*.

6) شَفَاكَ اللَّهُ شِفَاءً كَامِلاً . ‘May Allāh grant you complete health.’

7) لَا يَنْبَغِي . ‘It is not proper’, ‘it is not becoming’, e.g.:

لَا يَنْبَغِي لِلْطَّالِبِ أَنْ يَغِيبَ . ‘It is not proper for a student to be absent.’

## LESSON 27

لَا يَنْبَغِي لَكَ أَنْ تَقُولَ هَذَا. 'It is not becoming of you to say this.'

8) the verb مَاتَ comes in two groups (باب):

- a) i-a group: نَامَ يَنَامُ like مَاتَ يَمَاتُ. With a *mutaharrik* pronoun the first radical has *kasrah* in the *mādī*: مِتَّنا. In the Qur'an مِتْ occurs nine times.
- b) a-u group: قَالَ يَقُولُ like مَاتَ يَمُوتُ. With a *mutaharrik* pronoun the first radical has *dammah* in the *mādī*: مُتْنا. In the Qur'an مُتْ occurs twice.

But in the *muqdari* only يَمُوتُ occurs in the Qur'an.

## Vocabulary

مُنْتَصَفُ اللَّيلِ	midnight	قَالَ يَقُولُ قَوْلًا	to say, to tell (a-u)
صُدَاعٌ	headache	كَانَ يَكُونُ كَوْنًا	to be (a-u)
زَيْتٌ	oil	زَارَ يَزُورُ زِيَارَةً	to visit (a-u)
بَقَالٌ	grocer	قَامَ يَقُومُ قِيَامًا	to get up (a-u)
كَامِلٌ	complete	ذَاقَ يَذُوقُ ذَوْقًا، مَذَاقًا	to taste (a-u)
مِلْحٌ (جَ أَمْلَاحٍ)	salt	طَافَ يَطُوفُ طَوَافًا	to go round (a-u)
عَدَسٌ	lentil	سَارَ يَسِيرُ سَيْرًا	to walk (a-i)
بُخَارٌ	steam	عَاشَ يَعِيشُ عَيْشًا	to live (a-i)
مَشْغُولٌ	busy	بَاعَ يَبِيعُ بَيْعًا	to sell (a-i)
جُبَنَةٌ	a piece of cheese	نَامَ يَنَامُ نَوْمًا	to sleep (i-a)
بَيْضَةٌ (جَ بَيْضَصْ)	egg	خَافَ يَخَافُ خَوْفًا، مَخَافَةً	to fear, to be afraid of (i-a)

## (٢٧) الدرس السابع والعشرون

المدرس: متى جئت من جدّة يا خالد؟

خالد: جئت أمس.

المدرس: أ جاءَ إبراهيم معك؟

خالد: لا. لم يجيءُ بعدُ. سأجيءُ اليوم أو غداً إن شاءَ اللهُ.

المدرس: أزرت السفير؟

خالد: ذهبت إلى مكتبه ولم أجده. سمعت أنه لم يكن في جدّة ذاك اليوم.

المدرس: يا عدنان، إنك غبت أسبوعين. فلما كنت؟

عدنان: كنت في المستشفى. كنت مريضاً جداً. والله لقد كدت أموت.

المدرس: والله ما عرفت ذلك. لم يقول لي أحد إنك مريض وإنك في المستشفى... كيف حالك الآن؟ لعلك الآن أحسن.

عدنان: الحمد لله. أنا الآن أحسن. ولكنني لا أزال ضعيفاً.

المدرس: شفاك الله شفاءً كاملاً... يا عثمان. إنك تغيب كثيراً. غبت

يَوْمَيْنِ فِي هَذَا الْأَسْبُوعِ وَثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي . لَا يَنْبَغِي لِطَالِبٍ أَنْ يَغِيبَ كَثِيرًا .

عثمان: لَمْ أَغِبْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي كَمَا قُلْتَ . إِنَّمَا غَبَتْ يَوْمًاً وَاحِدًاً فَقَطَ .

المدرس: لَا تَكْذِبْ يَا أَخِي . إِنَّكَ غَبَتْ يَوْمَ السَّبَتِ وَيَوْمَ الْثَّلَاثَاءِ وَيَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ .

عثمان: أَنَا آسِفْ يَا أَسْتَاذْ . لَنْ أَغِبْ فِي الْمُسْتَقْبَلِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

المدرس: قُمْ يَا آدَمْ . أَتَنَامُ فِي الْفَصْلِ .

آدم: أَنَا آسِفْ يَا أَسْتَاذْ . غَلَبَنِي النَّوْمُ لِأَنَّنِي مَا نِمْتُ الْبَارِحةَ .

المدرس: لَمْ لَمْ تَنْمِ ؟

آدم: كَانَ بِي صُدَاعٌ شَدِيدٌ فَلَمْ أَنْمِ بِسَبَبِهِ .

**(يَرِنُ الْجَرَسُ فَيَقُولُ الْمَدْرِسُ)**

سعيد: يَا أَسْتَاذْ ، أَرِيدُ أَنْ أَزُورَكَ الْيَوْمَ بَعْدَ صَلَاتِ الْعَصْرِ .

المدرس: زُرْنِي غَدًا ، فَإِنِّي مَشْغُولٌ الْيَوْمَ .

## Exercises

(١) أَحِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ.

Answer the following questions.

(١) كَمْ أُسْبُوْعًا غَابَ عَدْنَانُ؟

(٢) لِمَ كَانَ عَدْنَانُ غَايِيًّا؟

(٣) كَمْ يوْمًا غَابَ عُثْمَانُ فِي الْأُسْبُوعَيْنِ؟

(٤) لِمَ لَمْ يَمْ آدُمْ؟

(٢) هَذِهِ أَمْثِلَةٌ لِـ«الْفِعْلِ الْمُعْتَلِ الْعَيْنِ».

Learn the examples of the *ajwaf'* verbs.

(أ) قَالَ يَقُولُ.      كَانَ يَكُونُ.      ذَاقَ يَذُوقُ.

تَابَ يَتُوبُ.      دَارَ يَدُورُ.      صَامَ يَصُومُ.

(ب) جَاءَ يَجِيُّ.      سَارَ يَسِيرُ.      بَاعَ يَبِيعُ.

(ج) نَامَ يَنَامُ.      خَافَ يَخَافُ.      كَادَ يَكَادُ.

(٣) تَأَمَّلْ مَا يَلِي .

Learn the *isnād* of the *ajwaf'* verbs of the a-u group in the *māqī*.

حامدٌ قَالَ

آمنةٌ قَالَتْ

أَنْتَ قُلْتَ

أَنْتِي قُلْتِ

أَنَا قُلْتُ

الطلاب قَالُوا

الطالبات قُلْنَ

أَنْتُمْ قُلْتُمْ

أَنْتَنَ قُلْتَنَ

نَحْنُ قُلْنَا

(٢٧) الْدَّرْسُ السَّابُعُ وَالْعِشْرُونَ

(٤) أَسْنِدْ «قَامَ» و«زَارَ» و«كَانَ» إِلَى الضَّمَائِرِ كَمَا فِي التَّمْرِينِ السَّابِقِ.

Write the *isnād* of كَانَ and زَارَ, قَامَ to all the pronouns in the *mādī*.

(٥) اِقْرَأْ مَا يَلِي.

Read the following.

(١) زُرْنَا الْمَدْرِسَ الْجَدِيدَ الْبَارِحةَ.

(٢) أَذْقَتِ هَذَا الطَّعَامَ يَا أُخْتِي ؟  
نعم. ذُقْتُهُ وَوَجَدْتُهُ لَذِيذًا جَدًّا.

(٣) ذَهَبْتُ إِلَى مَكَّةَ وَطَفَّتُ بِالْكَعْبَةِ.

(٤) صُمِّنَا يَوْمَ الْاثْنَيْنِ.

(٥) مَاذَا قُلْتَ لِحَامِدٍ يَا أَحْمَدَ ؟

(٦) مَتَى قُمْتُمْ مِنَ النَّوْمِ يَا أَبْنَائِي ؟  
قُمْنَا قَبْلَ أَذَانِ الْفَجْرِ.

(٧) بَالَ الطَّفْلِ فِي ثَوْبِي.

(٨) تُبَيِّنُ إِلَى اللَّهِ.

(٩) كُنْتُ مُتَعِبًا الْيَوْمَ فَلَمْ أَذْهَبْ إِلَى الْمَدْرِسَةِ.

(١٠) زَارَنِي صَدِيقِي أَمْسِ وَزُرْتُهُ الْيَوْمَ.

(٦) تَأْمَلُ مَا يَلِي.

Learn the *isnād* of the *ajwaf'* verbs of the a-u group in the *muḍāri'*.

الْعَلَلَابُ يَقُولُونَ	حَامِدٌ يَقُولُ
الْطَّالِبَاتُ يَقُلنَ	آمِنَةٌ تَقُولُ
أَنْتَمْ تَقُولُونَ	أَنَّتَ تَقُولُ
أَنْتُنَّ تَقُلُنَ	أَنْتِ تَقُولِينَ
نَحْنُ نَقُولُ	أَنَا أَقُولُ

(٧) أَسْنِدْ «يَقُومُ» و«يَطُوفُ» إِلَى الضَّمَائِرِ كَمَا فِي التَّمْرِينِ السَّابِقِ.

Write the *isnād* of قَامَ and طَافَ to all the pronouns in the *muḍāri'*:

(٨) إِقْرَأْ مَا يَلَيْ.

Read the following.

(١) أَنَا أَزُورُكَ وَأَنْتَ لَا تَزُورُنِي.

(٢) يَطُوفُ الْحُجَّاجُ بِالْكَعْبَةِ.

(٣) مَاذَا تَقُولِينَ يَا أُمِّي؟

(٤) أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ مُدْرِسًاً.

(٥) الْبَنَاتُ يَزُورْنَ خَالَتَهُنَّ كُلَّ أُسْبُوعٍ.

(٦) قَالَ الطُّلَّابُ لِمَدْرِسِهِمْ: يَا أَسْتَاذُ، نُرِيدُ أَنْ نَزُورَكَ غَدًا.

(٩) تَأْمَلُ مَا يَلَيْ.

Learn the formation of the *muḍāri'* *majzūm* from the *ajwaf'* verbs.

يَقُولُ: لَمْ يَقُولْ ← لم يُقلُ. (لَا يَلْتَقِي سَاكِنَانِ)

(١٠) أَدْخِلْ «لَمْ» عَلَى الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ وَأَضْبِطْهَا بِالشَّكْلِ.

Rewrite the following verbs with لَمْ.

يَكُونُ ..... يَعْوِلُ ..... يَقُومُ ..... يَعْوِلُ ..... يَكُونُ

يَزُورُ ..... يَتُوبُ ..... يَصُومُ ..... يَتُوبُ ..... يَزُورُ

(١١) أَحْبَ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ بِالنَّفْيِ مُسْتَعْمِلًا «لَمْ».

Answer the following questions in the negative using لَمْ.

- (١) أَزْرُتَ الْمَدِيرَ يَا عَلَيْ؟
- (٢) أَقَامَ أَخُوكَ مِنَ النَّوْمَ؟
- (٣) أَبَالَ الطَّفْلُ فِي قَمِيصِكَ؟
- (٤) أَصْمِتَ أَمْسِ يَا عَائِشَةَ؟
- (٥) أَكْنَتَ فِي الْفَصْلِ فِي الْحِصَّةِ الْأُولَى؟
- (٦) أَذْقَتَ هَذَا الطَّعَامَ يَا أُمِّي؟
- (٧) أَقْلَتَ هَكَذَا يَا عُمَرُ؟
- (٨) أَعَادَ أَخُوكَ مِنَ الرِّيَاضِ يَا سَلْمَى؟
- (٩) أَطْفَلْتَ بِالْكَعْبَةِ يَا أَخِي؟
- (١٠) أَكْنَتَ مَرِيضًا فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي؟
- (١١) أَمَاتَ الْكَلْبُ؟

(١٢) تَأَمَّلْ مَا يَلِي.

Learn the formation of the *amr* from the *ajwaf* verbs.

تَقُولُ ← قُولٌ ← قُلٌ. (لَا يَلْتَقِي سَاكِنَانِ).

(١٣) صُغِّ الْأَمْرُ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ.

Form the *amr* from the following verbs.

..... تَكُونُ	..... تَقُومُ	..... تَصُومُ
..... تَعُودُ	..... تَطُوفُ	..... تَرُورُ
..... تَدُوقُ	..... تَتُوبُ	